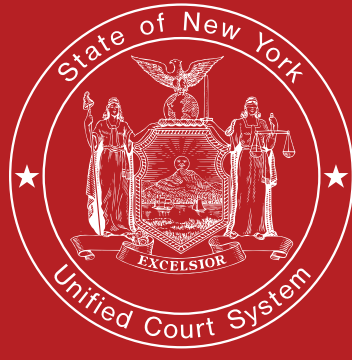


ATTENTION



COURT VISITORS!



ATTENTION COURT VISITORS!

Governor Cuomo's Executive Order 202.17 directs that anyone "who is over age two and able to medically tolerate a face-covering shall be required to cover their nose and mouth with a mask or cloth face-covering when in a public place and unable to maintain, or when not maintaining, social distance," effective 8 p.m. on Friday, April 17, 2020.

Pursuant to this Order, for the safety of all court users and court personnel, you must wear a mask or face covering while inside this courthouse. Persons without such a mask or face covering will not be permitted to enter.

AVISO PARA LOS USUARIOS DE LOS TRIBUNALES

La orden ejecutiva 202.17 del gobernador Cuomo dispone que a partir de las 8 p.m. del viernes 17 de abril del 2020, "toda persona mayor de dos años de edad, sin impedimento clínico lleve puesta en lugares públicos y donde le sea imposible mantener distanciamiento social una mascarilla o un tapaboca de tela cubriéndole la nariz y la boca."

Conforme con esta orden, y para la seguridad de todos los usuarios y el personal del tribunal, lleve puesta una mascarilla o tapaboca de tela mientras se encuentre dentro de este tribunal. No se permitirá la entrada a personas sin dicha mascarilla o tapaboca de tela.

تنبيه للسادة زائري المحكمة!

بموجب الأمر التنفيذي الصادر عن الحاكم كومو رقم 202.17، يجب أن يلتزم أي شخص يتجاوز عمره عامين ويكون قادراً على تحمل ارتداء قناع بتغطية الأنف والشم باستخدام قناع أو قماش لتغطية الوجه عند التواجد في مكان عام وغير قادر على الحفاظ على التباعد الاجتماعي أو في حالة عدم الحفاظ عليه، وهذا القرار سار من الساعة 8 مساءً، يوم الجمعة 17 أبريل 2020.

ووفقاً لهذا القرار، ولأجل سلامة زوار المحكمة والعاملين بها، يجب عليك ارتداء قناع أو غطاء للوجه في أثناء التواجد بسراي المحكمة. مع العلم أن لن يتم السماح للأشخاص الذين لا يلتزموا بارتداء قناع أو غطاء الوجه بالدخول.

কোর্টের ভিজিটরদের উপর নজর রাখুন!

গভর্নর কুওমোরের কার্যনির্বাহী আদেশ 202.17-তে এই নির্দেশ দিয়েছেন যে "যার বয়স দুই বছরের বেশি এবং চিকিৎসাগতভাবে মুখ ঢেকে রাখা সহ্য করতে পারবে তাকে অবশ্যই তার নাক এবং মুখটি একটি মাস্ক বা কাপড় দিয়ে ঢেকে রাখতে হবে, যখন বাইরে কোথাও যাবে এবং মুখ করা কভার সম্বল হবে না বা যখন মুখ কভার করবে না, তখন সামাজিক দূরত্ব মেনে চলতে হবে।" সূত্রবার, এপ্রিল 17, 2020-এ 8 টা থেকে কার্যকর হয়েছে।

এই আদেশ অনুসারে, আদালতের সমস্ত ইউজারদের জন্য ও আদালতের কর্মীদের সুরক্ষার জন্য আপনাকে এই আদালতের অভ্যন্তরে অবশ্যই একটি মাস্ক পড়তে হবে বা ফেস কভার করে ঢুকতে হবে। ব্যক্তিকে মাস্ক পড়া ফেস কভার করা ছাড়া ঢুকতে দেওয়া হবে না।

တရားရုံးသို့ လာရောက်သူများ သတိပေးချက်!

2020 ခုနှစ် ဧပြီလ 17 ရက် ညနေ 8 နာရီမှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်သည့် ပည့်နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး Cuomo ၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်မှု အမိန့် 202.17 အရ အသက်နှစ်နှစ်ကျော်ရှိ မိမိကျန်းမာရေးအခြေအနေအရ မျက်နှာအဖုံး တစ်ခုကို တပ်ဆင်နိုင်သူ မည်သူမဆိုသည် အများပည့်သူများရှိသည့် နေရာတွင် လူတို့နှင့်တည်းအကွာအဝေးကို စောင့်ထိန်းနိုင်ခြင်းမရှိသည့် သို့မဟုတ် စောင့်ထိန်းမှုမရှိနိုင်သည့်အခါ ၎င်းတို့၏ နှာခေါင်းနှင့် ပါးစပ်ကို ပါးစပ်နှာခေါင်းစည်း

သို့မဟုတ် မျက်နှာကို ဖုံးစေသည့် အဝတ်တစ်ခုဖွင့်ဖုံးရန် လိုအပ်မည် "ဟု ညွှန်ကြားထားသည်။ ဤအမိန့်အရ တရားရုံးကို အသုံးပြုသူများနှင့် တရားရုံးဝန်ထမ်းများ၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးအတွက် သင့်သည် ဤ တရားရုံးတစ်ခုတွင် ဝတ်ဆင်ထားရမည်ဖြစ်သည်။ ပါးစပ်နှာခေါင်းစည်း သို့မဟုတ် မျက်နှာအဖုံးတစ်ခု တပ်ဆင်ထားရမည်ဖြစ်သည်။ ပါးစပ်နှာခေါင်းစည်း သို့မဟုတ် မျက်နှာအဖုံးတစ်ခု မဝတ်ဆင်ထားသူများအား ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုခြင်းမပြုမည်မဟုတ်ပါ။

法院访客请注意

Cuomo州长第202.17号行政令规定，任何“年龄为两岁以上且在医学上可以耐受蒙脸的人员，在公共场所无法保持或没有保持社交距离时，应佩戴口罩或布料面罩遮住口鼻”（生效时间：2020年4月17日星期五晚8时）。

依据此项法令，为保障法院使用者及法院工作人员的安全，进入本法院内，您必须佩戴口罩或面罩。未佩戴口罩或面罩者不得进入。

法院訪客請注意!

Cuomo州長第202.17號行政令規定，任何「年齡為兩歲以上且在醫學上可以耐受蒙臉的人員，在公共場所無法保持或沒有保持社交距離時，應佩戴口罩或布料面罩遮住口鼻」（生效時間：2020年4月17日星期五晚8時）。

依據此項法令，為保障法院使用者及法院工作人員的安全，進入本法院內，您必須佩戴口罩或面罩。未佩戴口罩或面罩者不得進入。

À L'ATTENTION DES VISITEURS DU TRIBUNAL!

Le décret exécutif 202.17 du gouverneur Cuomo enjoint toute personne « âgée de plus de deux ans et capable de tolérer médicalement le port d'un vêtement ou d'un masque couvrant le visage, le nez et la bouche a en porter lorsqu'elle se trouve dans un lieu public et qu'elle ne peut pas maintenir la distanciation sociale » et ce à compter du vendredi 17 avril 2020 à 20 heures.

En vertu de cette ordonnance, pour la sécurité de tous les usagers et du personnel du tribunal, vous êtes tenus de porter un masque ou un vêtement couvrant le visage lorsque vous êtes à l'intérieur de ce tribunal. Les personnes ne portant pas de masque ou de vêtement couvrant le visage ne seront pas autorisées à entrer.

ATANSYON VIZITÈ TRIBINAL YO!

Dekrè Lòd Egzekitif 202.17 Gouvènè Cuomo a di ke nenpòt moun ki "ki gen plis pase de ane epi ki kapab medikalman tolere yon kouvèti-figi yo mande yo pou yo kouvri nen yo ak bouch yo avèk yon mask oswa yon twal ki pou figi-kouvri lè yo nan yon plas piblik epi yo pa kapab kenbe, oswa lè yo pa kenbe, distans sosyal," efektif 8 pm Vandredi, 17 Avril 2020.

Konfòmman ak Lòd sa a, pou sekirite tout itilizatè tribinal ak pèsònèl tribinal la, ou dwe mete yon mask oswa yon kouvèti sou figi pandan ou andedan tribinal la. Moun ki pa gen yon swadizan mask oswa figi l kouvri, yo p ap ba yo aksè pou antre.

ထွေးသုဉ်ညါဆူ ပုလောဟဲဆူကွီၤချိၣ်တဖၣ်အဆိၣ်

ကွီၤရၢၣ်ခိၣ် Cuomo အတၢ်ထူးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလျၢ် Executive Order ၂၀၂၁ ခုန့ၣ်လီၤဝဲလၢ ပုလောဟဲ တၢ်ဂၢၤလၢအသးပုၤန့ၣ် ခံန့ၣ်အတၢ်ဆိၣ် ဆူၣ်ဆိၣ်ဆူၣ်တၢ်တၢ်တၢ်နီၣ်တၢ်လၢ ကကးဘၢအဲၣ်သ့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ် ကဘၣ် ဗၢဘၢအဲၣ်သ့ၣ်နီၣ်နီၣ်နီၣ်အဂီၢ်ပုၤန့ၣ် တၢ်ကးဘၢအဲၣ် မ့တဖၣ်ကးဘၢ အဲၣ်သ့ၣ်လၢတၢ် ကံးညါ ဝဲဆိၣ်လၢကမ္မာၢ်တၢ်လီၤနီၣ် တၢ်ဆိၣ်စီၤဖၢယံၤလီၤသးနီၣ် ပုၤလၢဖျါတသ့ မ့တဖၣ် တၢ်တဆိၣ်စီၤဖၢယံၤလီၤသးနီၣ်ပုၤလၢအခါန့ၣ်လီၤ။ တၢ်ကလျၢ်အံၤ တၢ်ကဘၣ်စးထီၣ် စးကးဘၢအဲၣ် ဟီၤခိၣ် ၈:၀၀ န့ၣ်ရံၣ်, မ့ၢ်ယံၤန့ၣ်, လီၤအဖြး ၇၂၀၂ န့ၣ်လီၤ။

တၢ်ဘျၢဆိၣ်ဝဲအသးနီၣ်, လၢပုၤဟဲစးကးကီၤ ကွီၤချိၣ်မိတဖၣ်: ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်လၢကွီၤချိၣ် ပုၤတဖၣ် အတၢ်ပုၤဖျါအဂီၢ် နကဘၣ် စးကးဘၢအဲၣ် မ့တဖၣ် တၢ်ကးဘၢအဲၣ်သ့ၣ် ဝဲဆိၣ်လၢကွီၤချိၣ်ပုၤအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤတဖၣ်လၢတဆိၣ်: တၢ်ကးဘၢအဲၣ် မ့တဖၣ် တၢ်မၤဘၢအဲၣ်သ့ၣ်န့ၣ် တၢ်တဟ့ၣ်အဆူၤလၢကန့ၣ်လီၤဆူကွီၤချိၣ်ပုၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ။

법원 방문자 주의사항!

2020년 4월 17일 금요일 오후 8시에 발효된 Cuomo 주지사의 행정명령 202.17은 "2세 이상이고 안면을 덮는 데 의학적 문제가 없는 누구든 공공장소이고 사회적 거리두기를 유지할 수 없거나 유지되지 않는 경우에서 마스크 또는 천 덮개로 코와 입을 덮어야 한다"고 명령하고 있습니다.

이 명령에 따라 모든 법원 사용자 및 법원 근무자의 안전을 위해 귀하는 본 법원 내부에서 반드시 마스크를 착용하거나 안면을 덮어야 합니다. 이러한 마스크 또는 안면 덮개를 하지 않은 사람은 입장할 수 없습니다.

सावधान अदालतका आगन्तु कहर्!

गभनरर क्य मोको कायरकारी आदेश 202.17 ले "दुई वर्षभन्दा बढी उमेरको र चिकित्सकीय रूपमा अनुहार छोप्ने कपडा सहन सक्ने व्यक्तिहरूले सावर्जनिक स्थानमा हुँदा र व्यवस्थित गनर नसक्ने वा सामाजिक दूरी कायम नगदार् मास्क वा अनुहार छोप्ने कपडाले आफ्नो नाक र मुख ढाक्नु आवश्यक पनर सक्नु छ," भनी शुक्रबार, अप्रिल 17, 2020 मा बलुकीको 8 बजे परभावकारी भएको निदेशन गछर्।

यस आदेश अनुसार, अदालतका सबै परयोगकर्तार र कर्मचारीहरूको सुरक्षाको लागि, तपाईंले यो कोर्टहाउस भितर हुँदा अनिवार्य रूपमा मास्क वा अनुहार ढाक्ने कपडा लगाउनु पछर्। मास्क वा अनुहार ढाक्ने कपडा नलगाएका व्यक्तिहरूलाई परविष्ट गनर अनुमति दिइने छैन।

UWAGA OSOBY ODWIEDZAJĄCE BUDYNEK SĄDU!

Rozporządzenie wykonawcze burmistrza Cuomo nr 202.17 stanowi, że każdy „kto ma więcej niż dwa lata i jest w stanie tolerować medycznie okrycie twarzy, będzie musiał zakrywać nos i usta maską lub osłoną okrywającą twarz, gdy znajduje się w miejscu publicznym i nie jest w stanie zachować lub nie zachowuje dystansu społecznego”, z mocą obowiązującą od godziny 20.00 w piątek 17 kwietnia 2020 roku.

Zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, mając na uwadze bezpieczeństwo wszystkich użytkowników sądu oraz personelu sądowego, należy nosić maskę lub osłonę na twarz podczas przebywania wewnątrz niniejszego budynku. Osoby bez takiej maski lub osłony nie będą wpuszczane do środka.

ВНИМАНИЕ ПОСЕТИТЕЛЕЙ СУДА!

Amarka fulinta 202.17 ee gudoomiye Cuomo ayaa waxa uu farayaa in "Qof kasta oo ka wayn da'da labba oo awooda inuu caafimaad ahaan u adkaysto waxaa looga baahan doonaa daboolka wejiga si ay ugu daboolaan sankooda iyo afka maskaraatiga ama marada daboolka wejiga ah marka ay joogaan meelaha dad waynaha oo aanay awoodin inay ilaaliyaan, ama marka aanay ilaalinayn, kala fogaanshaha bulshadda," laga bilaabo 8 fiidnimo ee Jimcaha, bisha afaraad 17, 2020,

Sida waafaqsan Amarkan, badbaadada dhammaan isticmaalayaasha maxkamadda iyo shaqaalaha maxkamadda, waa inaad xidhataan maaskaraati ama daboolka wejiga marka gudaha maxkamadda lagu jiro. Shaqsiyaadka aan sidan maaskaraatooyinka ama daboolka wejiga looma fasaxidoono inay soo galaan.

DIGTOONOOW BOOQADAYAASHA MAXKAMADDA!

Amarka fulinta 202.17 ee gudoomiye Cuomo ayaa waxa uu farayaa in "Qof kasta oo ka wayn da'da labba oo awooda inuu caafimaad ahaan u adkaysto waxaa looga baahan doonaa daboolka wejiga si ay ugu daboolaan sankooda iyo afka maskaraatiga ama marada daboolka wejiga ah marka ay joogaan meelaha dad waynaha oo aanay awoodin inay ilaaliyaan, ama marka aanay ilaalinayn, kala fogaanshaha bulshadda," laga bilaabo 8 fiidnimo ee Jimcaha, bisha afaraad 17, 2020,

Sida waafaqsan Amarkan, badbaadada dhammaan isticmaalayaasha maxkamadda iyo shaqaalaha maxkamadda, waa inaad xidhataan maaskaraati ama daboolka wejiga marka gudaha maxkamadda lagu jiro. Shaqsiyaadka aan sidan maaskaraatooyinka ama daboolka wejiga looma fasaxidoono inay soo galaan.